

‘จ้าวแต่จ้าว’สะพานวัฒนธรรมแห่งความทรงจำ ฉลอง 50 ปี มิตรภาพไทย-จีน
ซีพี-ไทยเบฟ-สภาอุตฯ-สภาหอฯ ชวนคนไทยชื่นชมมรดกศิลปะจีนผ่าน‘มหาอุปรากรสะท้อนปฐพี’

ในวาระครบรอบ 50 ปีแห่งการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-จีน บริษัท เครือเจริญโภคภัณฑ์ จำกัด (ซีพี) ร่วมกับ สถานเอกอัครราชทูตจีนประจำประเทศไทย และพันธมิตรภาครัฐและเอกชน ได้แก่ สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย สภาหอการค้าแห่งประเทศไทย ทอการค้าไทย-จีน สมาคมแต่จีวแห่งประเทศจีน ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย เฟยเฟอเอจเอช อเนกการกรุงเทพ โอคอนสยาม Huawei ZTE Midea และ Tencent จัดการแสดง “มหายุทธการสะท้านปฐพี” โดยคณะ กังต้งเตี้ย เกียะอ้อกั้วท้วง จิวแต้จิวอันดับหนึ่ง จากสาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งจะจัดแสดง 16 รอบไม่ซ้ำ ตลอด 7 วัน ระหว่างวันที่ 10-16 กรกฎาคม 2568 ณ หอ โอคอน ฮอลล์ ชั้น 7 โอคอนสยาม พร้อมคำบรรยายภาษาไทย-จีน การแสดงในครั้งนี้ไม่ได้มุ่งเพียงความบันเทิงทางศิลปะเท่านั้น แต่ยังเป็นการส่งเสริมการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมอันสร้างสรรค์ สู่จีนรุ่นใหม่ และร่วมสร้าง “ความทรงจำร่วม” ระหว่างสองประเทศ

นายศุภชัย เจียรวนนท์ ประธานคณะผู้บริหาร เครือเจริญโภคภัณฑ์กล่าวว่า “ความทรงจำคือสิ่งที่สร้างตัวตนของเรา ผมรู้สึกภาคภูมิใจที่เติบโตมากับสองวัฒนธรรม ทั้งไทยและจีน ซึ่งเต็มไปด้วยคุณค่าทางจิตใจ การชมมหาอุปรากรจีนในครั้งนี เป็นเหมือนทางลัดให้คนรุ่นใหม่ได้เข้าใจความรัก ความกตัญญู และความซื่อสัตย์ที่สองวัฒนธรรมมีร่วมกัน จึงไม่ใช่แค่การแสดง แต่ยังสื่อถึงความเป็นผูกพันที่ลึกซึ้งของประชาชนทั้งสองชาติ”

ในขณะที่ **นายฐานันท์ สิริวัฒนภักดี** ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร บริษัท ไทยเบฟเวอเรจ จำกัด (มหาชน) กล่าวว่า “ผมมีความผูกพันกับจังหวัดมาตั้งแต่วัยเด็ก เคยติดตามคุณแม่และอาแม่ไปชมजूบอยๆ แะในตอนนี้จะยังไปเข้าใจเนื้อเรื่อง มากนัก แต่บรรยากาศที่เต็มไปด้วยเสียงดนตรี การแสดง และขนมอร่อย ได้กลายเป็นความทรงจำที่บอบอุ้มในใจ เป็นภาพจำที่สนุกสนาน เป็นความทรงจำ ในวัยเด็กที่น่าประทับใจ ถึงแม้จะจำเรื่องของजूบไม่ได้ แต่ จู้ หรือ “อุปรากรจีน” ไม่ได้เป็นเพียงการแสดง แต่สอนให้ เห็นถึงเรื่องราววิถีชีวิตของคน ที่แฝงไว้ด้วยเรื่องราวของวัฒนธรรมอย่าง มากมาย จึงขอเชิญชวนผู้มีความผูกพัน กับวัฒนธรรมจีน และคนรุ่นใหม่ มาร่วม จู้จ๊วตั้งแต่จูบใคร่นี้ เพื่อสัมผัสสรวง วัฒนธรรมทั้งดงมาและเรียนรู้คุณธรรม ที่สืบทอดผ่านรุ่นสู่รุ่น”

สำหรับ นายเกรียงไกร เสือรณกุล
ประธานสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย
กล่าวถึงความทรงจำที่ไม่รู้ลืมของ
जूदेईว่า “เคยได้ยินได้ฟังมาจาก
คุณพ่ามาตั้งแต่เด็ก แต่ไม่เคยได้สัมผัส
ของจริง จึงทำให้วันนี้ผมรู้สึกดีใจเป็น
อย่างมากที่ในอีกไม่กี่วัน ผมจะได้สัมผัส
การแสดงอันทรงคุณค่าที่เขามีความ
ทรงจำในวัยเด็กพร้อมยังตั้งท้ายถึง
คนไทยเชื้อสายจีนด้วยว่า “ถึงคนไทย
เชื้อสายจีนเหมือนผม ท่านต้องมาดูให้
เห็นกับตาและสัมผัสด้วยตัวท่านเอง
ให้ได้ อย่าเพียงฟังจากคนอื่นเล่า ถึง
แม้บางท่านจะฟังภาษาจีนแต่ก็ไม่ค่อย
ได้แล้ว แต่ผมเชื่อว่า ด้วยเทคโนโลยี
ในปัจจุบันนี้จะช่วยให้ท่านเข้าใจเนื้อหา
และการถ่ายทอดทางวัฒนธรรมได้มาก
ยิ่งขึ้นอย่างแน่นอน”

ด้าน ดร.พจน์ อร่ามวัฒนานนท์
กรรมการบริหารหอการค้าไทย และ
หอการค้าแห่งประเทศไทย กล่าวว่า



ศุภชัย เจียรวนนท์



จุฬาปน สิริวัฒนภักดี



ดร.พจน์ อร่ามวัฒนานนท์



เกรียงไกร เขียรนุกูล



“การแสดงอุปรากรจีนในครั้งนี้นี้สะท้อนถึงมิตรภาพไทย-จีน ที่แน่นแฟ้นและยาวนาน โดยเฉพาะในโอกาสครบรอบ 50 ปีความสัมพันธ์ทางการทูต การที่คณะจิ๋วอันต์บั้นึงจากเมืองซัวเถาเดินทางมาแสดงสดถึงไทย พร้อมบรรยาย 2 ภาษา ตลอด 7 วัน 16 เรื่อง ถือเป็นโอกาสพิเศษที่ไม่ควรพลาด พร้อมเชิญชวนประชาชนร่วมสัมผัสศิลปะจีนอันทรงคุณค่า ซึ่งเป็นสื่อกลางแห่งมิตรภาพระหว่างสองประเทศ”

จั่วแต่จั่ว หรือ เจาโจวโงเป่รา
 เป็นศิลปะการแสดงเก่าแก่กว่า 590 ปี
 ได้รับการยกย่องจากองค์การยูเนสโก
 (UNESCO) ให้เป็น “มรดกทาง
 วัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้ของมนุษยชาติ”
 โดดเด่นด้วยเสียงร้องในสำเนียงแต้จิ๋ว
 ท่วงทำนองฉาบประณีต ดนตรีพื้นบ้านที่
 ไพเราะ และเครื่องแต่งกายที่มีเอกลักษณ์
 เปรียบได้กับ “โงเป่ราแห่งตะวันออก”
 ที่เล่าเรื่องผ่านอารมณ์และคุณธรรม
 และสำหรับการแสดง “มหาอุปราชา
 สู่ทำนปฐพี” ครั้งนี้ โดยคณะที่ตั้งเตี้ย
 เกี้ยยอี๊กั๋วท้วง จากเมืองซัวเถา มณฑล
 กวางตุ้ง นับเป็นคณะจั่วแต่จั่วระดับ
 แนวหน้าของจีน เคยจัดแสดงทั่วโลก ทั้ง
 ในฮ่องกง มาเก๊า ไต้หวัน ฝรั่งเศส และ
 ได้ปรากฏรางวัลทรงเกียรติ อาทิ รางวัล
 ศิลปินยอดเยี่ยม “ยาเลวียนเซียว” และ
 รางวัล Plum Blossom Award จาก
 The China Theatre เป็นต้น

ทั้งนี้ เรื่องราวที่คณะจั่วจิงตั้งเตี้ย
เกียะฮ้ออีกท้วง จะนำมาแสดงที่เมืองไทย
ในครั้งนี้ ได้คัดสรรมาจากบทประพันธ์
คลาสสิกที่ถ่ายทอดคุณค่าความดีและ

จิรายุธรรมทั้งหมด 16 เรื่อง ตลอด 7 วัน
ไม่ซ้ำ **คืนที่ 1 : พงศทัสยตีที่ 10 ก.ศ.**
2568 อลาสามีสี่พี่น้องจิว (ยุทธภูมิ
สี่พี่น้องจิว) ในช่วงปลายราชวงศ์ซ่ง
“ดั่งเมียบ่บ่แย” ภรรยานายทหารเมืองแต้จิ๋ว
โน้มน้าวให้สามีออกรบต้านทัพพญามัง
จะจงลงด้วยความพ่ายแพ้และการเสีย
ชีวิตของสามี แต่เธอยืนหยัดต่อสู้จน
วาระสุดท้าย สะท้อนความรักชาติและ
เสียสละอย่างสูงส่ง **คืนที่ 2 : สุครัถที่ 1**
ก.ศ. 2568 เมสีย่นุ่นง ของเอาไต้หวัน
ได้พบกับน้องชายที่ลัดพรากกันนาน
12 ปี แต่เมื่อเขาถูกหลอกให้พาเงินเข้า
รัฐและต้องโทษประหาร เธอต้องเลือก
ระหว่างความรักที่เนื่องกับความยุติธรรม
ในที่สุดเธอยืนหยัดรักษากฎหมาย แม้
ต้องสูญเสียน้องชายไป เพื่อธำรงไว้ซึ่ง
ความถูกต้องชอบบ้านเมือง

คืนที่ 3 : เสาร์ที่ 12 ก.ค. 2568
กตัญญูสู่อุบัติธรรม หญิงสาวผู้บริสุทธิ์
ถูกใส่ร้ายว่าเป็นฆาตกรฆ่าแม่สามี แต่
สุดท้ายความจริงเปิดเผย และผู้พาลฯ
ซื่อสัตย์กล้าตัดสินใจโทษลูกขุนนางผู้มั่ง
อำนาง เป็นเรื่องจรรยาบรรณความ
ยุติธรรมและศักดิ์ศรีของผู้หญิง คืนที่ 4
อาทิตย์ที่ 13 ก.ค. 2568 พระ
โมคคัลลานะโปรดมารดา พระโมคคัลลานะ
เสี่ยงชีวิตเดินทางไปช่วยแม่จากยมโลก
แม้แม่จะเคยทำกรรมชั่ว แต่ด้วยพลัง
แห่งความกตัญญู เขาสามารถเปลี่ยนใจ
เหล่ายมทูตและช่วยแม่พ้นจากบาปได้
ในที่สุด คืนที่ 5 : จันทร์ที่ 14 ก.ค.
2568 องคตัญญูปิโยป้อและเด็กเซียว
แม่ทัพหนุ่มผู้ดีมีหน้าตาดี ปฏิเสธการ
อภิเษกกับองค์หญิงต่างแคว้น แม้เกิด

ความเข้าใจผิดและความขัดแย้ง แต่ตัว
การไกล่เกลี่ยของผู้นำ ทำให้เรื่องราว
ลงเอยด้วยความเข้าใจและความเสียสละ
เพื่อบ้านเมือง

คืนที่ 6 : อังคารที่ 15 กรกฎาคม 2568 (รวมไฮไลท์สำคัญ 10 เรื่อง)
 เรื่องที่ 1 ทวนพบกันที่นครหลวง เรื่องราวความรักและความกล้าหาญของคู่รักที่ถูกขัดขวางจากครอบครัว แต่สุดท้ายกลับมาอยู่ด้วยกันอย่างสงบสุข เรื่องที่ 2 ลัณญารักในสวนดอกไม้ เรื่องราวของคู่รักวัยเยาว์ลัณญาจะครองคู่กับตลอดชีวิตท่ามกลางบรรยากาศสวนดอกไม้ เรื่องที่ 3 เป่าปูนปั้นขนม เรื่องราวของเป่าปูนปั้นที่ยึดมั่นความยุติธรรม ตัดสินประจานญาติผู้กระทำความผิดต้องเผชิญความเข้าใจผิดจากครอบครัว เรื่องที่ 4 ไร่เคียงทางสามแพร่ง เรื่องราวของเจ้าของไร่เคียงทางซึ่งกล้าหาญช่วยเหลือชายผู้ถูกขูดรีดในช่วงที่ช่วยเหลือเกิดความเข้าใจผิดกับนายทหาร ทำให้ทั้งสองต้องต่อสู้กันอย่างดุเดือด ก่อนจะรู้ความจริงและร่วมมือกันทำภารกิจสำคัญ เรื่องที่ 5 ลำนำเพลงรัก เรื่องราวความรักระหว่างชายหนุ่มผู้สูงศักดิ์และหญิงคนยากที่ต่อพลัดพรากจากกันอย่างเจ็บปวด เรื่องที่ 6 นารีกำลือหลวง เรื่องราวของหญิงสาวน่ายกย่องกลับบ้านพบลูกชายแปลกหน้า ทั้งใจแม่เต็มไปด้วยความหวังและความเศร้า เรื่องที่ 7 ลายโกลาย เรื่องราวของบุตรชายค้นพบแม่แท้ซึ่งทำให้เกิดความขัดแย้งกับมารดาเลี้ยง ก่อนทุกคนจะเข้าใจและคืนดีกัน เรื่องที่ 8 ปิ่นทองอลเวง เรื่องราวความเข้าใจผิด

เรื่องขึ้นทงอง นำไปสู่ความแวงและการลงโทษที่สร้างความอับอายแก่คุณชายเจ้าสำราญ เรื่องที่ 9 วิจารณ์ช่วงแห่งทงองเรื่องราวของแม่ทัพผู้ก่อดังถูกจางำเพราะความสงสัยยากอ่องदै ท้ำกลางภัยรุกรานจากศัตรู เรื่องที่ 10 หวนพบบ้านสกุลทอง เรื่องราวของคู่รักที่พรากจากกันกลับมาพบกันอีกครั้งแต่ต้องเผชิญชะตากรรมที่ท้ำให้ไม่อาจครองคู่กันदै

คืนที่ 7 : พุทธที่ 16 ก.ค. 2568
พยัคฆ์ป่าไหม ผลงานสร้างสรรค์ร่วม
 สมัยจากวรรณกรรม “สามก๊ก” ถ่ายทอด
 ชีวิต “เฉาเจี๊ยะ” กวีหนุ่มผู้เปี่ยมพรสวรรค์
 บุตรชายของโจโฉ ที่ต้องเผชิญความขัดแย้ง
 ในตระกูลและการทดสอบอันโหดร้าย
 จากพี่ชาย “เฉาฟา” หลังการสิ้นชีวิต
 ของบิดา เรื่องราวสะท้อนพลังของ
 วรรณกรรม ความเข้าใจในความเป็น
 มนุษย์ และการเคารพซึ่งกันและกัน จึง
 เรื่องนี้ได้รับรางวัลอันดับ 1 ประเภท
 บทละครเวที จากรางวัลเถียนอัน
 ครั้งที่ 35 ถือเป็นजूและजूเรื่องแรก
 ในประวัติศาสตร์ที่ได้รับรางวัลสูงสุดของ
 รายการดิงโกละครเวที

ลิ้มรสเสน่ห์แห่งท้อง “จั่วแต่จั่ว”
การแสดงที่ผสานเสียงร้องสด ดนตรีสด
เครื่องแต่งกายสุดวิจิตร และเทคนิคแสง
สี เสียง จั่วสมัย ถ่ายทอดเรื่องราว
เข้มข้นแห่งคุณธรรม ความรัก และความ
กล้าหาญ พร้อมคำบรรยายไทย-จีนเต็ม
รูปแบบ เข้าใจง่ายทั้งสองภาษา ครบทุก
สายตาพร้อมกันวันที่ 10-16 ก.ค. 2568
เปิดแสดงเวลา 19.00 น. ณ หอ โครคอน
ฮอลล์ ชั้น 7 โครคอนสยาม

**บทสัมภาษณ์
9 กอสนธิ์
กอสนธิ์**

●● พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า พระบรมราชินี เสด็จพระราชดำเนินไปในการพระราชพิธีทรงบำเพ็ญพระราชกุศล เนื่องในวันอาสาฬหบูชา และเทศกาลเข้าพรรษา พุทธศักราช 2568 ณ พระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม พระบรมมหาราชวัง วันอาสาฬหบูชา วันที่ 10 ก.ค. เวลา 17.00 น. เทศกาลเข้าพรรษา วันที่ 11 ก.ค. เวลา 18.00 น...●● สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงมีพระเมตตาพระราชทานพระราชาภิเษกให้ **สุรวัฒน์ ขมภูงษ์** เข้าเฝ้าทูลเกล้าฯถวายเงินค่าตอบแทนจากการเป็นวิทยากรให้กับส่วนราชการต่างๆ ประจำปี 2567 (เป็นปีที่ 31) โดยเสด็จพระราชกุศลสมทบกองทุนเพื่อนักเรียนที่ขาดแคลน 17 ก.ค. 2568 เวลา 09.00 ณ วังสระปทุม...●● สำนักพระราชวัง ขอเชิญชวนประชาชนร่วมเจริญอธิษฐานขอ "ส้มทานิธิฐิติ" รสถึงพระรัตนตรัย ว่าเป็นสมณคุณที่พึงที่ยึดถือ อันเป็นทางธรรมที่พระพุทธองค์ได้ตรัสไว้โดยชอบ เพื่อถวายเป็นพระกุศลแด่ **พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี กรมหมื่นสุทธนารีนาถ** วันที่ 13 ก.ค. ผ่านแอปพลิเคชัน "สมาธิเบี่ยงบุญ" 12-14 ก.ค. ...●● มูลนิธิโรงเรียนพัฒนาวินิจฉัย ขอเชิญร่วมงาน โบว์ลิงการกุศล "Share Love for Charity #9" "ด้วยรัก แบ่งความสุข พร้อมสร้างสุข แบ่งปันน้ำใจ" 9 ส.ค. 09.00 น. ณ Blu-O Rhythm & Bowl สยามพารากอน ชั้น 5 รายได้หักหักค่าใช้จ่าย สมทบทุน มูลนิธิโรงเรียนพัฒนาวินิจฉัย เพื่อสนับสนุนการศึกษาสำหรับคนไทย...●● **ดร.ศักดิ์ดา พรหมไวย** บิ๊กบอส DMT เช็นสัญญาให้บริการไฟฟ้า UGTH หรือ "ไฟฟ้าสีเขียว" จากการไฟฟ้านครหลวง (กฟน.) ซึ่งผลิตจากแหล่งพลังงานสะอาดที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม มาใช้ภายในสำนักงานใหญ่ มุ่งสู่สังคม Net Zero carbon ปกป้องการเรียนรู้การกระเจิงเป็นศูนย์ เพื่อการใช้พลังงานสีเขียวให้ครอบคลุมทั้งสายทางตอนเมืองโฮลลเวย์เพื่อสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน...●● แรบบันดาใจในการเขียนบทเพลง "กตัญญูของ **คุณชัย เจียรวนนท์** ประธานคณะผู้บริหารเครือเจริญโภคภัณฑ์และประธานกก. มมจ.ทศ.คอร์ปอเรชั่น ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของโครงการสามเนตรปลูกปัญญาธรรม ที่จะได้รับรางวัลชนะเลิศ เวที Thailand Moral Awards 2024 จาก ศูนย์คุณธรรม(องค์การมหาชน) มาจากคุณ**พอลินี** และ**คุณแม่อุณยเทวี** ที่เพิ่งจากไปครบ 2 ปี เป็นการระลึกถึงพระคุณอันยิ่งใหญ่ อีกทั้งเป็นการสะท้อนแนวคิดด้านคุณธรรมที่ควรมียึดถือในการดำเนินชีวิตและเป็นหนึ่งในค่านิยมองค์กรของเครือเจริญโภคภัณฑ์...●● เพื่อเทิดพระเกียรติและน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณของ**พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว** รัชกาลที่ 5 และกระตุ้นการท่องเที่ยวประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมในพื้นที่ จังหวัดสมุทรปราการ โดย **ประทีป นทีทวีวัฒน์** รองผู้ว่าฯ ร่วมกับองค์การบริหารส่วนจังหวัด โดย **สุนทร ปานแสงทอง** นายก อบจ.เชิญชมการแสดง "ปราการพระจุลจักริกคุณ มหาราชา รศ.112 เดอะมิวสิคัล" จากแนวคิด "จากปราการสู่ปณิธาน...พระราชฯ ผู้ปกป้องแผ่นดิน" โดยนักแสดง อาทิ ปิ๊มนมตรี เจนอักษร, ตี๊ก นักร้องหนู นิดกรธโรจน์ ณ ป้อมพระจุลจอมเกล้า อ.พระสมุทรเจดีย์ จ.สมุทรปราการ 13-16 ก.ค. ชมฟรี ที่นั่งจำกัด ช่องทางรับบัตร Line OA ปราณการพระจุล รศ.112...●●

น้อง